

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/STR/Q1/TUR/1

1er novembre 1996

(96-4613)

**Groupe de travail des entreprises
commerciales d'Etat**

Original: anglais

Réponses aux questions posées par les ETATS-UNIS¹ concernant la notification
présentée par la TURQUIE² conformément à l'article XVII

La Mission permanente de Turquie a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 24 septembre 1996.

Question

Nous constatons que, dans sa notification conformément à l'article XVII, la Turquie n'a pas mentionné ETIBANK, TURKIYE TASKOMURU KURUMU non plus que TURKIYE KOMUR ISLETMELERI. Nous croyons savoir que ces entités bénéficient de "droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux" au sens du Mémoire d'accord sur l'interprétation de l'article XVII du GATT de 1994. La Turquie pourrait-elle expliquer pour quelle raison ces entités n'ont pas été mentionnées dans la notification?

Réponse

Selon la définition pratique des entreprises commerciales d'Etat donnée au paragraphe 1 du Mémoire d'accord sur l'interprétation de l'article XVII du GATT de 1994, les entreprises qui doivent être notifiées sont les "entreprises gouvernementales et non gouvernementales, y compris les offices de commercialisation, auxquels ont été accordés des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux, y compris des pouvoirs légaux ou constitutionnels, dans l'exercice desquels elles influent, par leurs achats ou leurs ventes, sur le niveau ou l'orientation des importations ou des exportations".

A cet égard, il faut noter qu'Etibank et Türkiye Taşkömürü Kurumu (Entreprise des houillères de Turquie) ne bénéficient pas de "droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux" "dans l'exercice desquels elles influent, par leurs achats ou leurs ventes, sur le niveau ou l'orientation des importations ou des exportations". Puisqu'aucun droit ou privilège spécial ne leur a été accordé, ces entreprises n'ont pas été mentionnées dans la notification de la Turquie.

L'autre entreprise en question, à savoir Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu (Entreprise des charbonnages de Turquie), qui produit de la lignite et assure l'approvisionnement du pays en énergie, a le droit d'importer du matériel en franchise, conformément aux Décrets du Conseil des ministres n° 7/14849 du 24 mars 1978 et n° 7/15468 du 6 juin 1978, pour l'exécution des projets d'équipement des centrales thermiques et des houillères de Soma (Yatağan), Seyitömer et Orhaneli (Çan), dans le

¹G/STR/W/2.

²G/STR/N/1/TUR.

cadre du troisième Plan de développement quinquennal. Il faut noter que ce droit d'importer du matériel en franchise est limité au projet d'équipement, et que la valeur totale des importations de l'entreprise dans le cadre du projet est négligeable. Une fois le projet achevé, ses importations ne seront plus exemptées de droits de douane. Le projet devrait être achevé d'ici à la fin de 1996.

Les données statistiques sur les importations en franchise de Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu et sur les importations totales des autres entreprises sont présentées dans l'annexe.

Enfin, les importations de cette entreprise n'ont pas été mentionnées dans la notification de la Turquie, car on a considéré qu'elles ne relevaient pas du paragraphe 3 du Mémoire d'accord sur l'interprétation de l'article XVII du GATT de 1994.

ANNEXE

Importations en franchise des entreprises de charbon turques en 1995			
Code du SH	Désignation des marchandises	Valeur (\$EU)	Quantité (kg)
IMPORTATIONS			
40119131	Autres pneumatiques neufs, en caoutchouc, des types utilisés pour les véhicules de génie civil	463 600	180 243
73129029	Autres torons et câbles	80 000	41 338
73182200	Autres rondelles	1 928	33
73202029	Autres ressorts en hélice	3	1
84139199	Autres parties de pompes	15 905	180
84213939	Autres appareils pour la filtration des gaz	6 384	505
84314995	Parties de machines et appareils des n° 8429.51 A11 et B1, 8429.52B et 8429.59B	4 775	77
84719221	Imprimantes de type matriciel	591	5
84719233	Clavier	1 733	5
84719341	Unités de disques	180	6
84734099	Autres parties de machines et appareils du n° 84.72	20 445	22,5
84749090	Autres parties de machines et appareils à former ou mouler les combustibles minéraux solides	1 219	4
84749094	Autres parties de machines et appareils à trier ou cribler les terres, pierres ou minerais	70 150	13 500
84814090	Autres soupapes de trop-plein ou de sûreté	7 181	50
84819000	Autres articles de robinetterie et organes similaires pour tuyauteries	291	74
84821090	Autres roulements à billes	5 206	
84833039	Autres paliers	1 813	60
84836032	Autres organes d'accouplement	5 347	210
84841029	Joints métallo-plastiques	265	36
84859098	Feutre huilé	1 815	44
85011010	Moteurs synchrones d'une puissance n'excédant pas 18 W	675	5
85030099	Autres parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux machines des n° 85.01 ou 85.02	8 604	96,5
85069000	Parties de piles et batteries de piles électriques	5 666	10
85332900	Autres résistances électriques	315	5
85334039	Autres résistances variables	411	10

Importations en franchise des entreprises de charbon turques en 1995			
Code du SH	Désignation des marchandises	Valeur (\$EU)	Quantité (kg)
85364919	Contacteurs d'autres relais	4 128	6
85365039	Autres interrupteurs	323	4
85365049	Autres interrupteurs	1 456	7
85389099	Autres parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux appareils des n° 85.35, 85.36 ou 85.37	1 767	9
85428000	Micro-assemblages électroniques	51 446	12
90200091	Parties d'appareils respiratoires	17 017	5
AUTRES (secteur privé)			
40119131	Autres pneumatiques neufs, en caoutchouc, des types utilisés pour les véhicules de génie civil	3 295 467	9 751 161
73129029	Autres torons	755 561	780 990
73182200	Autres rondelles	842 994	6 381 172
73202029	Autres ressorts en hélice	448 304	5 171 466
84139199	Autres parties de pompes	779 988	22 159 034
84213939	Autres appareils pour la filtration des gaz	334 181	6 389 560
84314995	Parties de machines et appareils des n° 8429.51 A11 et B1, 8429.52B et 8429.59B	273 363	3 277 120
84719221	Imprimantes de type matriciel	857 222	27 112 141
84719233	Clavier	419 032	10 340 144
84719341	Unités de disques	35 416	3 552 712
84734099	Autres parties de machines et appareils du n° 84.72	14 802	2 707 162
84749090	Autres parties de machines et appareils à former ou mouler les combustibles minéraux solides	41 459	739 099
84749094	Autres parties de machines et appareils à trier ou cribler les terres, pierres ou minerais	39 485	777 446
84814090	Autres soupapes de trop-plein ou de sûreté	244 714	8 090 837
84819000	Autres articles de robinetterie et organes similaires pour tuyauteries	305 028	10 277 328
84821090	Autres roulements à billes	1 617 712	29 769 054
84833039	Autres paliers	381 780	10 322 648
84836032	Autres organes d'accouplement	49 661	1 384 910
84841029	Joints métallo-plastiques	152 263	5 812 518
84859098	Feutre huilé	264 666	7 633 711
85011010	Moteurs synchrones d'une puissance n'excédant pas 18 W	126 208	2 792 472

Importations en franchise des entreprises de charbon turques en 1995			
Code du SH	Désignation des marchandises	Valeur (\$EU)	Quantité (kg)
85030099	Autres parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux machines des n° 85.01 ou 85.02	263 883	7 511 896
85069000	Parties de piles et batteries de piles électriques	12 733	112 165
85332900	Autres résistances électriques	29 629	884 731
85334039	Autres résistances variables	9 590	398 632
85364919	Contacteurs d'autres relais	143 382	8 760 293
85365039	Autres interrupteurs	98 404	2 734 680
85365049	Autres interrupteurs	830 012	36 180 825
85389099	Autres parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux appareils des n° 85.35, 85.36 ou 85.37	519 136	11 324 056
85428000	Micro-assemblages électroniques	41 086	6 310 620
90200091	Parties d'appareils respiratoires	23 210	252 366